



## CIRCUS -THE HOSTEL in den Reiseführern

Auszug ‚Lonely Planet Germany 98‘

Übersetzung

*Mitte - Bettel, borge und/oder stehle um dir ein Bett im CIRCUS-The Hostel zu sichern. ~*

*~ bequeme, saubere Zimmer mit 1 bis 5 Betten zum Preis von 38 – 25 DM ( DM 3 einmalig für Bettwäsche). Das Personal ist besonders freundlich und hilfsbereit; wir beobachteten die Rezeptionscrew wieder und wieder, wie sie sich um müde, ausgelaugte und manchmal auch gereizte Backpacker kümmerten, und würden ihnen jedesmal die Bestnote geben. Sehr empfehlenswert.*

Auszüge Time Out Berlin 98

Übersetzung aus dem Einleitungskapitel  
‚Übernachten in Berlin‘

*~ Darüber hinaus empfehlen wir, wenn irgend möglich, einen Monat im voraus zu buchen. ~ Wenn Du mit dem Rucksack unterwegs bist, kontaktierte Circus - The Hostel. Das Personal spricht Englisch und leitet dich an andere Hostels weiter, wenn sie selber ausgebucht sind. ~*

Übersetzung des Eintrags in der Rubrik ‚Hostels‘

~ Dieses gut gelegene neu eröffnete Hostel mit sauberen und hellen Zimmern ist der Himmel für erschöpfte Reisende auf Budget. Die Besitzer sind selber junge Reisende, die hart gearbeitet haben um ein gute Qualität für einen vertretbaren Preis anzubieten. Es gibt kein Frühstück, wer aber im voraus bestellt, bekommt von der örtlichen Bäckerei eines geliefert und das zum Selbstkostenpreis. Das Hostel ist 24 Stunden geöffnet und bietet auf Wunsch auch nach Geschlechtern getrennte Zimmer. Das Personal bemüht sich zu helfen, egal ob es um den Berlin - Besuch oder die weitere Reise geht, alles vom Visa - Arrangement und der Einladung nach Rußland bis zum Opernticket und der Hostel Buchung für dein nächstes Ziel wird gemacht. Ihr Motto ist ‚Wenn du Hilfe brauchst, bekommst du sie auch‘; also vergesst was ihr je über mürrische und wenig hilfsbereite Berliner gehört habt. Es gibt nur 50 Betten, also vorbuchen. Sehr empfehlenswert.

### lonely planet GERMANY 98

**Mitte** Beg, borrow and/or steal to secure a bed at *Circus - The Hostel* (Map 4; ☎ 283 91 43 3) at Am Zirkus 2-3 in Mitte, a few minutes' walk from the Friedrichstrasse U/S-Bahn station, the Oranienburger Tor U-Bahn station (line No 6) and the Oranienburger Strasse 'nightlife' area. Comfortable, clean rooms with from one to five beds cost DM38 to DM25 per person (plus a one-off DM3 for sheets). The staff are particularly friendly and helpful; we watched the front-desk crew comfort and assist hot, tired and sometimes short-tempered backpackers again and again and would give them a '10' every time. Highly recommended. (In case you're wondering about the neat name, this is where the circus was held in the 19th century.)

### Time Out Guide Berlin 98

holidays, conventions and festivals – especially if you're on a budget. We therefore advise you, whenever possible, to book a good month in advance. Apart from contacting hotels directly, you can also phone **Berlin Tourismus Marketing** (below).

Many hotels now have websites which are worth checking for information about facilities and special deals. Some, for example, offer cheaper rates at weekends. If backpacking, you could try contacting Circus Hostel – the staff speak English and should be able to pass you on to another hostel if theirs is full.

Hotels are mainly concentrated in Mitte and

### Time Out Guide Berlin 98

#### **Circus Hostel**

am Zirkus 2-3, Mitte, 10117 (2839 1433/fax 2839 1484). U6 Oranienburger Tor/S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S75, U6 Friedrichstraße. **Rates** (per bed per night) DM25 for 5-bed room; DM25 for 4-bed room; DM28 for 3-bed room; DM30 for 2-bed room; DM38 for 1-bed room; bedlinen (not optional) DM3; breakfast not included. **Map F3**

This well-located and newly opened hostel with clean and bright rooms is heaven for weary travellers on a budget. The owners are young travellers themselves and have worked hard to offer good value for money. There is no breakfast, but if you order in advance they will get deliveries from the local baker and charge you no more than the cost price. The hostel is open 24 hours and has single-sex rooms if you want. The staff strive to help both with your stay and your onward journey – everything from arranging visas and invites to Russia to opera tickets and booking your next place of stay. Their motto is 'If you need help you get it' and disproves all you have ever heard about grumpy, unhelpful Berliners. There are only 50 beds so be sure to book. If they are full, they will suggest alternatives. Highly recommended.

e-mail: [circus@mind.de](mailto:circus@mind.de)  
http: [www.mind.de/circus](http://www.mind.de/circus)